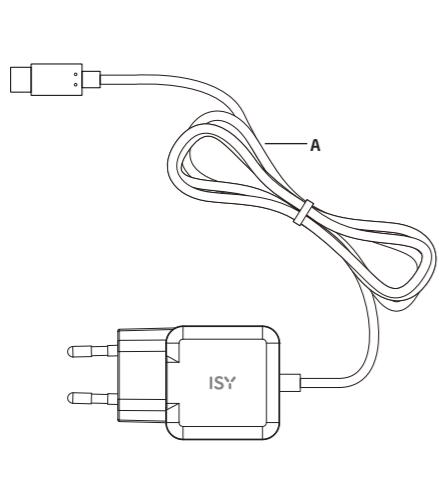


45W GaN Charger for Nintendo Switch

IC 5043

45 W GaN Ladegerät für Nintendo Switch



- EN** User Manual
- DE** Bedienungsanleitung
- ES** Manual del usuario
- FR** Mode d'emploi
- HU** Felhasználói kézikönyv
- IT** Manuale d'uso
- NL** Gebruiksaanwijzing
- PL** Instrukcja obsługi

Input voltage	100-240	V
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	USB-C: 5.0/5.0/9.0/12.0/15.0/20.0	V
Output current	USB-C: 1.5/3.0/3.0/3.0/2.6/3.0/2.25	A
Output power	USB-C: 7.5/15.0/27.0/36.0/39.0/45.0	W
Average active efficiency	For lowest output voltage USB-C 5V DC: >72.0% For highest output voltage USB-C 20V DC: >87.7%	%
Efficiency at low load (10%)	For lowest output voltage USB-C 5V DC: >72.0% For highest output voltage USB-C 20V DC: >78.0%	%
No-load power consumption	≤0.1	W

Hereby, Imtron GmbH declares that "IC 5043" is in compliance with the EMC Directive 2014/30/EU, and the Low Voltage Directive 2014/35/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.isy-online.eu/downloads>.

Effizienz bei geringer Last (10%)	Für niedrigste Ausgangsspannung USB-C 5 VDC: >72,0% Für höchste Ausgangsspannung USB-C 20 VDC: >87,0%	%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	≤ 0,1	W

Hiermit erklärt die Imtron GmbH, dass „IC 5043“ der EMC-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: <https://www.isy-online.eu/downloads>.

Instrucciones de seguridad

PRECAUCIÓN
RIESGO DE ELECTROUCIÓN
NO ABRIR

El símbolo del rayo con punta de flecha en un triángulo equilátero está pensado para advertir al usuario de la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro del chasis del aparato que puede tener la magnitud suficiente como para constituir un riesgo de electrocución a personas y animales.

Sicherheitshinweise

VORSICHT
STROMSCHLAGEGFAHR
NICHT ÖFFNEN

Der Blitz mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein von nicht isolierter, gefährlicher Spannung innerhalb des Gerätegehäuses hinweisen, die so stark ist, dass die Gefahr eines Stromschlags für Personen und Tiere besteht.

Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen im mitgelieferten Informationsmaterial hinweisen.

Aus Sicherheitsgründen ist dieses Gerät der Schutzklasse II mit doppelter bzw. verstärkter Isolierung ausgestattet, wie mit Symbol angezeigt.

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Erstgebrauch aufmerksam durch. Sie enthält wichtige Informationen für Ihre Sicherheit sowie zum Gebrauch und zur Pflege des Gerätes. Heben Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie sie mit dem Gerät weiter.
- Um gefährliche Situationen zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als in dieser Anleitung beschrieben. Unsachgemäße Verwendung ist gefährlich und führt zum Verlust der Garantie.

El símbolo de exclamación en un triángulo equilátero está pensado para advertir al usuario de la presencia de instrucciones importantes de uso y mantenimiento en el material informativo proporcionado.

Por motivos de seguridad, este producto con protección de clase II está equipado con aislamiento doble o reforzado, como indica el símbolo.

- Lea cuidadosamente este manual de usuario antes de usar por primera vez el producto. Contienen información importante para su seguridad y para el uso y cuidado del producto. Conserve las instrucciones para referencia futura y entérguelo con el producto.
- Para evitar situaciones peligrosas, no utilice el producto para fines distintos a los descritos en este manual. El uso inadecuado es peligroso y anulará la garantía.
- No altere ni modifique el producto, componentes del producto ni accesorios.
- Antes de conectar a la alimentación, asegúrese de que la tensión y tipo de corriente coincidan con las especificaciones en la placa identificadora del producto.
- Si el producto se daña, deje de usarlo y hágalo reparar por un experto o contacte con nuestro departamento de servicio al cliente. No desmonte el producto ni intente repararlo usted mismo.
- Exclusivamente para uso en interiores secos. No adecuado para el contacto con agua.
- Por motivos de seguridad, este producto con protección de clase II está equipado con aislamiento doble o reforzado, como indica el símbolo.
- Use el producto exclusivamente en condiciones ambiente normales.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes d'utilisation et d'entretien dans la documentation accompagnant le produit.

Pour des raisons de sécurité, ce produit de classe de protection II est équipé d'une isolation double ou renforcée comme indiqué par le symbole.

- Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit pour la première fois. Il comporte des informations importantes pour votre sécurité et pour l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Conservez ces instructions pour consultation future et donnez-les avec le produit.
- Pour éviter toute situation dangereuse, n'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles décrites dans le présent manuel. Une utilisation inappropriée est dangereuse et annule la garantie.
- Ne modifiez pas le produit, ses composants ou ses accessoires.
- Avant de connecter l'appareil à l'alimentation secteur, assurez-vous que la tension secteur et le type de courant correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique du produit.
- Si le produit est endommagé, cessez toute utilisation et faites-le réparer par un expert, ou contactez notre service d'assistance clients. Ne démontez pas le produit et ne tentez pas de le réparer par vous-même.
- Pour usage intérieur, dans un environnement sec uniquement. Ne doit pas être mis en contact avec l'eau.
- Pour des raisons de sécurité, ce produit de classe de protection II est équipé d'une isolation double ou renforcée comme indiqué par le symbole.
- Utilisez le produit uniquement dans des conditions ambiantes normales (température et humidité).

Safety instructions

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

The lightning flash with arrowhead within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of "uninsulated" "dangerous voltage" within the appliance enclosure that is of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons and animals.

The exclamation mark within an equilateral triangle is intended to draw the user's attention to important operating and maintenance instructions in the information material supplied.

For safety reasons, this protection class II product is equipped with double or reinforced insulation, as indicated by the symbol.

- Read this user manual carefully before using the product for the first time. It contains important information for your safety and for the use and care of the product. Keep the instructions for future reference and pass them on with the product.
- To avoid dangerous situations, do not use the product for purposes other than those described in this manual. Improper use is dangerous and will invalidate the warranty.
- Do not alter or modify the product, product components or accessories.
- Before connecting to mains power supply, ensure that the mains voltage and type of current correspond to the specifications on the product's rating plate.
- If the product is damaged, stop using it and have it repaired by an expert or contact our customer service department. Do not disassemble the product and do not attempt to repair it yourself.
- For dry indoor use only. Not suitable for contact with water.
- For safety reasons, this protection class II product is equipped with double or reinforced insulation, as indicated by the symbol.
- Only use the product under normal room conditions (temperature and humidity).
- The product is only suitable for use in moderate climates. Do not use it in tropical or particularly humid climates.
- Do not move the product from a cold to a warm environment and vice versa. Condensation can damage the product and electrical components.
- Only use accessories recommended by the manufacturer or included in the scope of delivery. Install the product in accordance with the instructions in this user manual.
- Caution!** To avoid fire and electric shock, do not expose the product to rain or moisture.
- The product must not be exposed to dripping or splashing water and no objects filled with liquids (such as vases) may be placed on the product.
- Ensure that no objects or liquids enter the housing through openings.
- Do not place any naked flames (such as lighted candles) on the product. Have all maintenance work carried out by qualified customer service personnel only. Never attempt to repair the product yourself. In the event

- Verändern oder modifizieren Sie das Produkt, Produktteile und Zubehör nicht.
- Stellen Sie vor Anschluss am Stromnetz sicher, dass Netzspannung und Stromart mit den Angaben auf dem Typenschild des Produkts übereinstimmen.
- Falls am Produkt Schäden auftreten, benutzen Sie es nicht mehr und lassen Sie es durch einen Fachmann instand setzen oder wenden Sie sich an unsere Kundenbetreuung. Zerlegen Sie das Produkt nicht und unternehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche.
- Nur für trockene Innenräume. Nicht für Wasserkontakt geeignet.
- Aus Sicherheitsgründen ist dieses Schutzklasse II Gerät mit doppelter bzw. verstärkter Isolierung ausgestattet, wie mit vorstehendem Symbol angezeigt.
- Verwenden Sie das Produkt nur unter normalen Raumbedingungen (Temperatur und Feuchtigkeit).
- Das Produkt ist nur zur Verwendung in gemäßigten Breiten geeignet. Verwenden Sie es nicht in tropischen oder besonders feuchten Klimazonen.
- Bringen Sie das Produkt nicht von einer kalten in eine warme Umgebung und umgekehrt. Kondensation kann zur Beschädigung des Produkts und elektrischer Bauteile führen.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlenes oder im Lieferumfang enthaltenes Zubehör. Installieren Sie das Produkt entsprechend den Angaben in dieser Gebrauchsanleitung.
- Achtung!** Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, setzen Sie das Produkt nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
- Das Produkt darf nicht Tropfwasser oder Spritzwasser ausgesetzt werden, und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände (wie Vasen) auf das Produkt gestellt werden.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände oder Flüssigkeiten durch Öffnungen in das Gehäuse eindringen.

(temperatura y humedad).

El producto solamente está pensado para usarse en climas templados. No lo use en climas tropicales ni muy húmedos.

No mueva el producto de entornos fríos a cálidos ni viceversa. La condensación podría dañar el producto y sus componentes eléctricos.

Use exclusivamente accesorios recomendados por el fabricante o incluidos en la entrega. Instale el producto de acuerdo con las instrucciones de este manual del usuario.

Precaución! Para evitar incendio o electrocución, no exponga el producto a la lluvia ni a la humedad.

El producto no debe exponerse a goteo ni salpicaduras de agua, ni deben colocarse objetos llenos de líquido (como jarrones) sobre el producto. Asegúrese de que no entren objetos ni líquidos en la carcasa por las aberturas.

No ponga llamas abiertas (como velas encendidas) sobre el producto.

Haga realizar todos los trabajos de mantenimiento exclusivamente por personal de servicio al cliente cualificado. No intente reparar el producto usted mismo. Contacte con el servicio al cliente en caso de daños de cualquier tipo, por ejemplo si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si ha entrado líquido o han caído objetos dentro del producto, si el producto se ha expuesto a la lluvia o a la humedad, si no funciona con normalidad o si ha caído.

Asegúrese de no pisar ni enganchar el cable de conexión, especialmente en el enchufe, las conexiones y el punto en el que se conecta al producto.

Precaución! En caso de averías por descarga electrostática y subidas de tensión de corta duración, desconecte el enchufe temporalmente. **¡Importante!** Antes del uso, asegúrese de que el producto esté condiciones operativas. El producto no debe usarse si muestra indicios de daños o se sospecha que es defectuoso.

Consulte el capítulo **Limpieza y cuidados**.

Le produit n'est destiné qu'à être utilisé sous des latitudes tempérées. Ne l'utilisez pas sous un climat tropical ou des climats particulièrement humides. Ne déplacez pas l'appareil d'un lieu froid à un lieu chaud, et vice versa. La condensation peut endommager le produit et les composants électriques.

Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant ou inclus avec l'appareil. Installez le produit conformément aux instructions de ce manuel d'utilisation.

Attention! Pour éviter les incendies et les chocs électriques, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

Le produit ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures d'eau et aucun objet rempli de liquide (tel que des vases) ne peut être posé sur l'appareil.

Assurez-vous qu'aucun objet ou liquide ne pénètre dans le boîtier par les ouvertures.

Ne placez pas de flammes nues (telles que des bougies allumées) sur le produit.

Tous les travaux d'entretien doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié du service clientèle. N'essayez jamais de réparer le produit vous-même. En cas de dommage de quelque nature que ce soit, par exemple des dommages au cordon d'alimentation ou à la fiche d'alimentation, après que des liquides ont été renversés ou que des objets ont pénétré dans le produit, que le boîtier est endommagé, que le produit a été exposé à la pluie ou à l'humidité, si vous constatez que le produit ne fonctionne pas correctement ou qu'il est tombé, veuillez contacter le service client.

Veuillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas piétiné ou écrasé, en particulier au niveau de la fiche, des connexions et de l'endroit où il est raccordé au produit.

- Stellen Sie keine offenen Flammen (wie brennende Kerzen) auf das Produkt.
- Lassen Sie sämtliche Wartungsarbeiten ausschließlich von qualifiziertem Kundendienstpersonal durchführen. Auf keinen Fall versuchen Sie, das Produkt selbst zu reparieren. Bei Beschädigungen jeglicher Art wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, z. B. bei Beschädigung des Netzkabels oder Netzsteckers, nachdem Flüssigkeiten in das Produkt eingedrungen oder Gegenstände hineingefallen sind, das Gehäuse beschädigt ist, das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde.
- Achten Sie darauf, dass nicht auf das Netzkabel getreten und es nicht eingeklemmt wird, insbesondere am Stecker, den Anschlüssen und an der Stelle, an der das Kabel aus dem Produkt austritt.
- Achtung!** Im Fall von Störungen aufgrund von elektrostatischer Entladung und kurzzeitigen Überspannungen, ziehen Sie vorübergehend den Netzstecker.
- Wichtig!** Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass das Produkt in einem gebrauchsfähigen Zustand ist. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es Anzeichen von Beschädigungen aufweist oder der Verdacht besteht, dass es defekt ist.
- Beachten Sie das Kapitel **Reinigung und Pflege**.

1. Teile

A. 45 W GaN Ladegerät für Nintendo Switch

2. Verwendungszweck

Dieses Produkt dient als Ladegerät auf der Basis der GaN-Technologie für schnelleres und effizienteres Aufladen für Nintendo Switch, Switch Lite und Switch OLED. Es ist mit der Nintendo Switch Dockingstation und anderen Typ-C Geräten kompatibel. Es liefert maximal 45 Watt PD und ist dank seiner kompakten Größe auch ideal für unterwegs.

1. Componentes

A. Cargador GaN de 45W para Nintendo Switch

2. Finalidad de uso

Este producto es un cargador basado en GaN que carga Nintendo Switch, Switch Lite y Switch OLED más rápida y eficientemente. Es compatible con estación de carga Nintendo Switch y otros dispositivos tipo C. Ofrece un máximo de 45 vatios PD y es, gracias a su tamaño compacto, ideal para viajar.

Imtron GmbH no acepta ninguna responsabilidad por daños al producto, daños materiales o lesiones causadas por uso poco adecuado, inadecuado o incorrecto del producto, ni uso del producto distinto a la finalidad especificada por el fabricante.

3. Funcionamiento

- Conecte el cable USB-C integrado al cargador y su Nintendo Switch, Switch Lite o Switch OLED o cualquier otro dispositivo móvil tipo C.
- Conecte el cargador a una toma de corriente adecuada.
- Desconecte su Nintendo Switch, Switch Lite o Switch OLED o cualquier otro dispositivo móvil tipo C del cargador cuando esté totalmente cargado.

4. Contenido

1 x Cargador GaN de 45W para Nintendo Switch
1 x Manual del usuario
1 x Folio de RAEE

- Attention!** En cas de panne due à une décharge électrostatique et à des surtensions de courte durée, débranchez temporairement la prise d'alimentation.
- Important!** Avant utilisation, assurez-vous que le produit est en parfait état de fonctionnement. N'utilisez pas le produit s'il présente un quelconque signe de dommage ou si vous suspectez qu'il est défectueux.
- Consultez le chapitre **Nettoyage et entretien**.

1. Composants

A. Chargeur GaN 45 W pour Nintendo Switch

2. Utilisation prévue

Ce produit est un chargeur basé sur GaN conçu pour charger la Nintendo Switch, Switch Lite et Switch OLED plus rapidement et plus efficacement. Il est compatible avec la station d'accueil de la Nintendo Switch et d'autres appareils Type-C. Il délivre une puissance maximale de 45 watts PD et, grâce à sa taille compacte, il est également idéal pour les voyages.

Imtron GmbH ne pourra pas être tenu responsable pour les dommages subis par le produit, les dommages ou les blessures causées par l'inattention ou l'utilisation inadaptée ou incorrecte du produit, ne respectant pas les instructions du fabricant.

3. Fonctionnement

- Connectez le câble USB-C intégré au chargeur et à votre Nintendo Switch, Switch Lite ou Switch OLED ou tout autre appareil mobile Type-C.
- Connectez le chargeur à une prise de courant adaptée.
- Débranchez votre Nintendo Switch, Switch Lite ou Switch OLED ou

of damage of any kind, please contact customer service, e.g. damage to the power cord or power plug, after liquids have been spilled or objects have penetrated the product, the housing is damaged, the product has been exposed to rain or moisture, does not function properly or has been dropped.

- Ensure that the mains cable is not stepped on or pinched, particularly at the plug, the connections and at the point where the cable exits the product.
- Caution!** In case of faults due to electrostatic discharge and short-term power surges, disconnect the power plug temporarily.
- Important!** Before use, make sure that the product is in a serviceable condition. The product must not be used if it shows signs of damage or is suspected of being defective.
- Observe the Chapter **Cleaning and care**.

1. Components

A. 45W GaN Charger for Nintendo Switch

2. Intended use

This product is a GaN-based charger that charges the Nintendo Switch, Switch Lite and Switch OLED faster and more efficiently. It is compatible with the Nintendo Switch docking station and other Type-C devices. It delivers a maximum of 45 watts PD and, thanks to its compact size, it is also ideal for travelling.

Imtron GmbH accepts no liability for damage to the product, damage to property or injury to persons due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes other than those specified by the manufacturer.

3. Betrieb

- Schließen Sie das integrierte Typ-C Kabel am Ladegerät und Ihrem Nintendo Switch, Switch Lite oder Switch OLED oder einem anderen Typ-C Mobilgerät an.
- Schließen Sie das Ladegerät an einer geeigneten Steckdose an.
- Trennen Sie Ihr Nintendo Switch, Switch Lite oder Switch OLED oder anderes Typ-C Mobilgerät vom Ladegerät, nachdem es vollständig aufgeladen ist.

4. Lieferumfang

1 x 45 W GaN Ladegerät für Nintendo Switch
1 x Gebrauchsanleitung
1 x WEEE-Faltblatt

5. Vor dem ersten Gebrauch

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, um Schäden und Verletzungen durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie sie mit dem Gerät an Dritte weiter, wenn Sie sich von dem Produkt einmal trennen sollen. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie das Gerät auf Vollständigkeit und Integrität. Verwenden Sie keinesfalls ein beschädigtes Produkt.

5. Antes del primer uso

Lea atentamente este manual del usuario para evitar daños o lesiones por uso inadecuado. Preste especial atención a las instrucciones de seguridad. Conserve las instrucciones de uso como referencia en el futuro y entréguelas a terceros con el producto si lo entrega. Retire todo el material de embalaje y compruebe que el producto está completo e íntegro. No use nunca un producto dañado.

6. Limpieza y mantenimiento

- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños a menos que tengan 8 años o más y reciban supervisión.
- Limpie el producto con una gamuza suave humedecida y un detergente suave. Para terminar, límpielo con una gamuza seca. No use agentes de limpieza agresivos ni disolventes, alcohol, acetona, benceno, limpiadores abrasivos, etc., para limpiar el producto. No use cepillos rígidos ni objetos o materiales metálicos ni afilados para evitar dañar la carcasa.
- Nunca sumerja el producto en agua ni otros líquidos durante la limpieza o el uso.
- No tenga nunca el producto bajo agua corriente.
- Tenga cuidado en no dañar el cable USB durante la limpieza.
- Asegúrese de que no entre agua en el producto (por ejemplo, por la conexión).

7. Solución de problemas

- No use el cargador con productos para los que no esté diseñado o cuyas especificaciones excedan la capacidad del producto.
- El cargador se calentará ligeramente durante el ciclo de carga; es normal y no es motivo de preocupación.
- Si se producen problemas durante el uso, contacte con el fabricante.

tout autre appareil mobile Type-C du chargeur une fois qu'il est complètement chargé.

4. Contenu de la boîte

1 x Chargeur GaN 45 W pour Nintendo Switch
1 x Mode d'emploi
1 x Brochure DEEE

5. Avant la première utilisation

Lisez attentivement ce mode d'emploi afin d'éviter tout dommage ou blessure liés à une mauvaise utilisation. Faites particulièrement attention aux consignes de sécurité. Conservez le mode d'emploi pour référence ultérieure et transmettez-le à un tiers avec le produit, si jamais vous deviez vous séparer du produit. Retirez tous les matériaux d'emballage et vérifiez qu'il ne manque aucune pièce à l'appareil, et qu'elles sont intactes. N'utilisez jamais un produit endommagé.

6. Nettoyage et maintenance

- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de 8 ans ou plus et sous surveillance.
- Nettoyez le produit avec un chiffon doux et humide et un nettoyant doux. Enfin, essuyez-le avec un chiffon sec. N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants agressifs, d'alcool, d'acétone, de benzène, de nettoyants abrasifs, etc. pour nettoyer le produit. N'utilisez pas de brosses dures, d'objets métalliques ou

3. Operation

- Connect the integrated USB-C cable to the charger and your Nintendo Switch, Switch Lite or Switch OLED or any other Type-C mobile device.
- Connect the charger to a suitable power socket.
- Disconnect your Nintendo Switch, Switch Lite or Switch OLED or any other Type-C mobile device from the charger once it is fully charged.

4. Scope of delivery

1 x 45W GaN Charger for Nintendo Switch
1 x User manual
1 x WEEE Leaflet

5. Before first time use

Read this user manual carefully to avoid damage and injury due to improper use. Pay particular attention to the safety instructions. Keep the operating instructions for future reference and pass them on to a third party with the product, if you should ever part with the product. Remove all packaging materials and check the product for completeness and integrity. Never use a damaged product.

6. Cleaning and maintenance

- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are 8 years of age or older and supervised.
- Clean the product with a soft, damp cloth and a mild detergent. Finally, wipe it down with a dry cloth. Do not use aggressive cleaning agents or solvents, alcohol, acetone, benzene, abrasive cleaners, etc. to clean the product. Do not use hard brushes, metallic or sharp subjects-matter to

6. Reinigung und Pflege

- Reinigung und Pflege durch den Benutzer dürfen nicht in Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Zum Schluss wischen Sie es mit einem trockenen Tuch ab. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel, Alkohol, Azeton, Benzol, Scheuermittel usw. Verwenden Sie keine harten Bürsten, metallische oder scharfen Gegenstände, um das Gehäuse nicht zu beschädigen.
- Tauchen Sie das Produkt während der Reinigung oder Verwendung keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Halten Sie das Produkt keinesfalls unter fließendes Wasser.
- Achten Sie darauf, dass das USB-Kabel während der Reinigung nicht beschädigt wird.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser (z. B. am Anschluss) in das Produkt eindringt.

7. Fehlerbehebung

- Verwenden Sie das Ladegerät nicht mit Produkten, für die es nicht ausgelegt ist oder deren Spezifikationen die Kapazität des Produkts übersteigen.
- Das Ladegerät erwärmt sich während des Ladezyklus etwas; das ist normal und kein Grund zur Besorgnis.
- Sollten während des Betriebs weitere Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

8. Datos técnicos

Entrada Salida :100 - 240 V~ 50/60 Hz 1,5 A
5,0V == 1,5 A 7,5W, 5,0V == 3,0 A 15,0W, 9,0V == 3,0 A 27,0W, 12,0V == 3,0 A 36,0W, 15,0V == 2,6 A 39,0W, 15,0V == 3,0 A 45,0W, 20,0V == 2,25 A 45,0W

Salida máxima Color :45,0W :Negro

Temperatura de funcionamiento :0°C a +25°C

Temperatura de almacenamiento :<20°C a +80°C

Humedad :5% a 90% HR

Cable de carga :Tipo C a tipo C, integrado, longitud de cable 1,5 m :42,97 x 80,23 x 28,6 mm :120g

9. Declaración de cumplimiento UE

Solo para uso en interiores.

Datos técnicos Especificaciones en cumplimiento de la Normativa (UE) 2019/1782

Marca comercial del fabricante	ISY
Número de registro comercial	HRB 4580

tranchants pour éviter d'endommager le boîtier.

- N'immergez jamais le produit dans l'eau ou tout autre liquide durant le nettoyage ou à l'utilisation.
- Ne nettoyez jamais l'appareil sous le robinet.
- Veuillez à ne pas endommager le câble USB pendant le nettoyage.
- Protégez l'appareil de l'eau (par ex. qui pourrait s'infiltrer au niveau des boutons).

7. Dépannage

- N'utilisez pas le chargeur avec des produits pour lesquels il n'est pas conçu ou dont les spécifications dépassent la capacité du produit.
- Le chargeur chauffe légèrement pendant la charge. Ceci est normal et ne doit pas vous inquiéter.
- Si des problèmes surviennent en cours d'utilisation, veuillez contacter le fabricant.

8. Données techniques

Entrée Sortie :100 - 240 V~ 50/60 Hz 1,5 A
5,0V == 1,5 A 7,5 W, 5,0V == 3,0 A 15,0 W, 9,0 V == 3,0 A 27,0 W, 12,0 V == 3,0 A 36,0 W, 15,0 V == 2,6 A 39,0 W, 15,0 V == 3,0 A 45,0 W, 20,0 V == 2,25 A 45,0 W

Sortie maximale Couleur :45,0 W :Noir

Température de fonctionnement :0 °C à +25 °C

- avoid damaging the housing.
- Never immerse the product in water or other liquids during cleaning or use. Never hold the product under running water.
- Take care not to damage the USB cable during cleaning.
- Make sure that no water (e.g. at the connection) penetrates into the product.

7. Troubleshooting

- Do not use the charger with products for which it is not designed or whose specifications exceed the capacity of the product.
- The charger heats up slightly during the charging cycle; this is normal and not a cause for concern.
- If problems occur during operation, please contact the manufacturer.

8. Technical data

Input Output :100 - 240 V~ 50/60 Hz 1,5 A
5,0V == 1,5 A 7,5W, 5,0V == 3,0 A 15,0W, 9,0V == 3,0 A 27,0W, 12,0V == 3,0 A 36,0W, 15,0V == 2,6 A 39,0W, 15,0V == 3,0 A 45,0W, 20,0V == 2,25 A 45,0W

Max output Colour :45,0W :Black

Operating temperature :0°C to +25°C

8. Technische Daten

Eingang Ausgang :100 - 240 V~ 50/60 Hz 1,5 A
5,0 V == 1,5 A 7,5 W, 5,0 V == 3,0 A 15,0 W, 9,0 V == 3,0 A 27,0 W, 12,0 V == 3,0 A 36,0 W, 15,0 V == 2,6 A 39,0 W, 15,0 V == 3,0 A 45,0 W, 20,0 V == 2,25 A 45,0 W

Max. Ausgang Farbe Betriebstemperatur :45,0 W :Schwarz :0 °C bis +25 °C

Lagertemperatur Luftfeuchtigkeit Ladekabel :<20 °C bis +80 °C :5 % bis 90 % F :Typ-C zu Typ-C, integriert, Kabellänge 1,5 m :42,97 x 80,23 x 28,6 mm :120 g

9. EU-Konformitätserklärung

Nur für den Innengebrauch

Veröffentlichungspflichtige Angaben für externe Netzteile nach Anhang II Nr. 2 b) der Verordnung (EU) 2019/1782

Handelsmarke des Herstellers	ISY
------------------------------	-----

Dirección del fabricante	Imtron GmbH Media-Saturn-Strasse 1 85053 Ingolstadt Alemania
Identificador del modelo	IC 5043
Tensión de entrada	100-240 V
Frecuencia de entrada CA	50/60 Hz
Tensión de salida	USB-C: 5,0/5,0/9,0/12,0/15,0/20,0 V
Corriente de salida	USB-C: 1,5/3,0/3,0/2,6/3,0/2,25 A
Potencia de salida	USB-C: 7,5/15,0/27,0/36,0/39,0/45,0 W
Efficiencia activa media	Para la tensión de salida más baja USB-C 5 V CC: >81,3% Para la tensión de salida más alta USB-C 20 V CC: >87,7%
Efficiencia con carga baja (10%)	Para la tensión de salida más baja USB-C 5 V CC: >72,0% Para la tensión de salida más alta USB-C 20 V CC: >78,0%

Consumo de energía sin carga :≤0,1 W

Por la presente, Imtron GmbH declara que "IC 5043" cumple con la directiva EMC 2014/30/UE y la directiva de baja tensión 2014/35/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de internet: <https://www.isy-online.eu/downloads>

Consignes de sécurité

ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRI

Le symbole représentant un éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est utilisé pour prévenir l'utilisateur d'une « tension dangereuse » non isolée dans le boîtier du produit, susceptible d'être d'une magnitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution aux personnes et aux animaux.

Référence du modèle	IC 5043
Tension d'entrée	100-240 V
Fréquence CA d'entrée	50/60 Hz
Tension de sortie	USB-C: 5,0/5,0/9,0/12,0/15,0/20,0 V
Courant en sortie	USB-C: 1,5/3,0/3,0/2,6/3,0/2,25 A
Puissance de sortie	USB-C: 7,5/15,0/27,0/36,0/39,0/45,0 W
Rendement moyen en mode actif	Pour la tension de sortie la plus basse USB-C 5 V CC: >81,3% Pour la tension de sortie la plus haute USB-C 20 V CC: >87,7%
Rendement à faible charge (10%)	Pour la tension de sortie la plus basse USB-C 5 V CC: >72,0% Pour la tension de sortie la plus haute USB-C 20 V CC: >78,0%
Consommation électrique sans charge	≤0,1 W

Imtron GmbH Media-Saturn-Strasse 1 85053 Ingolstadt Germany contact@imtron.com www.isy-online.eu

IM_IC 5043_241129_V1.0

Par la présente, Imtron GmbH déclare que « IC 5043 » est conforme à la directive CEM 2014/30/UE et à la directive Basse Tension 2014/35/UE. L'intégralité du texte de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : https://www.isy-online.eu/downloads

Biztonsági utasítások

	HU	
	VIGYÁZAT	
	ELEKTROMOS ÁRAMÚTES VESZÉLYE NE NYISSA KI	

Az egyenlő oldalú háromszögben lévő, nyílhegyben végződő villám arra figyelmezteti a felhasználót, hogy a készülékáramban nem szigetelt, „veszélyes feszültség” van jelen, amely elegendő nagyságú ahhoz, hogy a személyeket és az állatokat áramütés veszélye fenyegetse.

Az egyenlő oldalú háromszögben lévő fekkérőfejrel a mellékelt tájékoztató anyagban található, fontos üzemi utasítások és karbantartási utasításokra hívja fel a felhasználó figyelmét.

Biztonsági utasítások

	IT	
	ATTENZIONE	
	RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON APRIRE	

Il lampo con punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero ha lo scopo di avvisare l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno dell'involucro dell'apparecchio che è di entità sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica per persone e animali.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero ha lo scopo di attirare l'attenzione dell'utente su importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione contenute nel materiale informativo fornito.

Per motivi di sicurezza, questo prodotto di classe II è dotato di isolamento doppio o rinforzato, come indicato dal simbolo.

- Leggere attentamente il presente manuale d'uso prima di utilizzare il prodotto per la prima volta. Contiene importanti informazioni per l'utente sulla sua sicurezza e le istruzioni d'uso e la cura del prodotto. Conservare le istruzioni per riferimento futuro e

Istruzioni di sicurezza

	NL	
	VOORZICHTIG	
	RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN NIET OPENEN	

De bliksemschicht met pijlpunt in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde „gevaarlijke spanning” in de behuizing van het apparaat, die hoog genoeg is om een risico van elektrische schokken voor personen en dieren te vormen.

Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in het met het product meegeleverde informatiemateriaal.

Om veiligheidsredenen is dit product van veiligheidsklasse II voorzien van dubbele of versterkte isolatie, zoals aangegeven door het symbool.

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product voor het eerst gebruikt. Deze bevat belangrijke informatie voor uw veiligheid en voor het gebruik en onderhoud van het

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

	PL	
	OSTROŻNIE	
	ZAGROŻENIE PORAZENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM NIE OTWIERAĆ	

Symbol pioruna zakończonego strzałką w trójkącie równobocznym ma ostrzegać użytkownika o obecności nieizolowanego „niebezpiecznego napięcia” wewnątrz obudowy urządzenia, którego wartość jest na tyle duża, że może stwarzać ryzyko porażenia prądem elektrycznym ludzi i zwierząt.

Piktogram wykrzyknika w trójkącie równobocznym zwraca uwagę na ważne zalecenia dotyczące obsługi lub konserwacji urządzenia zawarte w dokumentacji urządzenia.

Taki symbol informuje, że ze względów bezpieczeństwa niniejsze urządzenie II klasy ochronności wyposażone jest w podwójną lub wzmacnioną izolację.

- Przed pierwszym użyciem produktu uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi. Zawiera ona ważne informacje dotyczące

Biztonságsági utasítások ez a II. védelmi osztályú termék kettős vagy megerősített szigeteléssel van ellátva, amint azt a szimbólum jelzi.

- A termék első használata előtt figyelmesen olvassa el a felhasználói kézikönyvet. Fontos biztonsági információkat, valamint a termék használatára és gondozására vonatkozó utasításokat tartalmaz. Őrítse meg az útmutatót későbbi használatra, és adjja át a termékkel együtt a harmadik félnek.
- A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében ne használja a terméket a jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő célokra. A nem rendeltetésszerű használat veszélyes, és a garancia érvényét veszti.
- Ne alakítsa át vagy módosítsa a terméket, a termék akaratrészeit vagy tartozékait.
- A hádlátó tápegységhez való csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség és az áramütés megfelel-e a termék típusabláján szereplő adatoknak.
- Ha a termék sérült, ne használja tovább, és javíttassa meg szakképzett szerelővel, vagy vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatunkkal. Ne szerelje szét a terméket és ne próbálja meg saját maga megjavítani.
- Kizárólag száraz körülmények közötti, beltéri használatra. Vízzel nem érintkezhet.
- Biztonsági okokból ez a II. védelmi osztályú termék kettős vagy megerősített szigeteléssel van ellátva, amint azt a szimbólum jelzi.
- A termék csak normál szobai körülmények között (hőmérséklet és páratartalom) használható.
- A terméket csak mérsékeltén meleg éghajlaton való használatra tervezték. Ne használja trópusi vagy különösen párás éghajlaton.

Ne helyezze át a terméket hideg környezetből meleg körülményekbe és fordítva. A páralesapódás károsíthatja a terméket és az elektromos alkatrészeket.

- Kizárólag a gyártó által ajánlott vagy a szállítási csomagban szereplő tartozékokat használja. A terméket a jelen felhasználói kézikönyvben található utasításoknak megfelelően szerelje össze.
- Vigyázz!** A tűz és az áramütés elkerülése érdekében ne tegye ki a terméket esőnek vagy nedvességnek.
- A terméket nem szabad rácsdepegő vagy ráfűrészes víznek kitenni, és nem szabad a termékre folyadékkal töltött tárgyakat, például vázákat helyezni.
- Ügyeljen arra, hogy a nyíláson keresztül ne kerüljön tárgy vagy folyadék a házba.
- Ne helyezzen nyílt lángot (például égőt gyertyát) a termékre.
- Soha ne karbantartási munkát szakképzett személyzettel végeztesse. Minden kísérletet óvatosan megjavítani a termékkel bármilyen jellegű sérülés, pl. a tápkábel vagy a hálózati csatlakozódugó sérülése esetén, ha folyadékot öntöttek rá vagy tárgyak hatoltak a terméke, ha a készülékház megsérült, vagy a termék esőnek vagy nedvességnek volt kitéve, illetve ha nem működik megfelelően vagy lejejtették, forduljon az ügyfélszolgálatához.
- Ügyeljen arra, hogy ne lépjen rá a hálózati kábelre, ne nyomja össze, különösen a dugónál, a csatlakozóknál, és azon a ponton, ahol a termékhez csatlakozik.
- Vigyázz!** Elektrosztatikus kiséülés és rövid ideig tartó túlfeszültség okozta meghibásodások esetén ideiglenesen húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Fontos!** Használat előtt győződjön meg arról, hogy a termék használatra

alkalmas állapotban van. A terméket nem szabad használni, ha sérülés jeleit mutatja, vagy ha felmerül a gyanú, hogy hibás.

- Vegye figyelembe a **Tisztítás és ápolás** című fejezetet.

1. Komponensek

A. 45W GaN töltő Nintendo Switch konzolhoz

2. Rendeltetésszerű használat

Ez a termék egy GaN-alapú töltő, amely gyorsabban és hatékonyabban tölti a Nintendo Switch, Switch Lite és Switch OLED készülékeket. Kompatibilis a Nintendo Switch dokkolóállomással és más C-típusú eszközökkel. Maximálisan 45 watt PD teljesítményű, és kompakt méretűek köszönhetően utazáshoz is ideális.

Az Imtron GmbH nem vállal felelősséget a termék gondatlan, helytelen vagy nem megfelelő, illetve nem a gyártó által meghatározott célnak megfelelő használatából eredő termékárokért, anyagi károkért vagy sérülésekért.

3. Használat

- Csatlakoztassa az integrált USB-C kábelt a töltőhöz és a Nintendo Switch, Switch Lite vagy Switch OLED készülékekhez, illetve bármely más C-típusú mobilkészülékhez.
- Csatlakoztassa a töltőt egy megfelelő hálózati aljzathoz.
- Ha a Nintendo Switch, Switch Lite vagy Switch OLED vagy bármely más C-típusú mobilkészőz teljesen feltöltődött, válassza le a töltőtől a készüléket.

Eroga una potenza massima di 45 watt PD e, grazie alle sue dimensioni compatte, è ideale anche per i viaggi.

Imtron GmbH non si assume alcuna responsabilità per danni al prodotto, danni a cose o lesioni a persone dovuti ad un uso negligente, improprio o errato del prodotto o all'uso del prodotto per scopi diversi da quelli specificati dal produttore.

3. Funzionamento

- Collegare il cavo USB-C integrato al caricabatterie e al Nintendo Switch, Switch Lite o Switch OLED o a qualsiasi altro dispositivo mobile Tipo-C.
- Collegare il caricabatterie ad una presa di corrente adeguata.
- Scolleghere Nintendo Switch, Switch Lite o Switch OLED o qualsiasi altro dispositivo mobile Tipo-C dal caricabatterie quando è completamente carico.

4. Ambito della fornitura

1 x Caricabatterie GaN 45W per Nintendo Switch
1 x Manuale utente
1 x Opuscolo WEEE

5. Previamente al primo utilizzo

Leggere attentamente questo manuale per evitare danni o lesioni a causa di un uso improprio. Prestare particolare attenzione alle istruzioni di sicurezza. Conservare le istruzioni per l'uso per riferimento futuro e trasmetterle a terzi insieme al prodotto, nel caso in cui dovessi separarti dal prodotto. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e controllare la completezza e l'integrità del dispositivo. Non utilizzare mai un prodotto danneggiato.

4. A kiszállított csomag tartalma

1 db 45W GaN töltő Nintendo Switch konzolhoz
1 db Felhasználói kézikönyv
1 db WEEE tájékoztató

5. Az első használat előtt

A helytelen használatból eredő károk és sérülések elkerülése érdekében olvassa el figyelmesen a jelen felhasználói kézikönyvet. Fokozottan figyeljen oda a biztonsági előírásokra. Őrítse meg a használati útmutatót a későbbi használatra, és adjja át a termékkel együtt a harmadik félnek, ha megválna a terméktől. Távolsítva a az összes csomagolóanyagot, és ellenőrizze, hogy a hálózati tápellátás és épségben van-e. Soha ne használjon sérült terméket.

6. Tisztítás és karbantartás

- A termék tisztítását és karbantartását 8 évnél fiatalabb gyermekek csak felügyelet alatt végezhetik.
- Tisztítsa meg a terméket puha, nedves ruhával és gyenge tisztítószerezrel. Végül törölje le száraz ruhával. A termék tisztításához ne használjon agresszív tisztítószereket vagy oldószereket, alkoholt, acetont, benzolt, szűrőszereket stb. A készülékház sérülésének elkerülése érdekében ne használjon durva keféket, fém- vagy éles tárgyat.
- A tisztítás vagy használat során ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.
- Ügyeljen arra, hogy a tisztítás során ne sérüljön meg az USB-kábel.
- Ügyeljen arra, hogy a termékebe ne jusson víz (pl. a csatlakozónál).

6. Pulizia e manutenzione

- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano almeno 8 anni o più o non siano sorvegliati.
- Pulire il prodotto con un panno morbido e umido e un detergente delicato. Quindi passare un panno asciutto. Non utilizzare detergenti o solventi aggressivi, alcol, acetone, benzene, detersivi abrasivi, ecc. per pulire il prodotto. Non utilizzare spazzole dure, oggetti metallici o taglienti per evitare di danneggiare l'alloggiamento.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi mentre lo si pulisce o lo si utilizza.
- Non mettere il prodotto sotto l'acqua corrente.
- Prestare attenzione a non danneggiare il cavo USB durante la pulizia.
- Assicurarsi che non penetri acqua (ad esempio sul collegamento) nel prodotto.

7. Risoluzione dei problemi

- Non utilizzare il caricabatterie con prodotti per i quali non è stato progettato o le cui specifiche superano la capacità del prodotto.
- Il caricabatterie si riscalda leggermente durante il ciclo di ricarica; questo è normale e non è motivo di preoccupazione.
- Se si verificano problemi durante il funzionamento, contattare il produttore.

8. Dati tecnici

Ingresso :100 - 240 V~ 50/60 Hz 1,5 A
5,0V === 1,5A 7,5W,
5,0V === 3,0A 15,0W,

Uscita :9,0V === 3,0A 27,0W,
12,0V === 3,0A 36,0W,
15,0V === 2,6A 39,0W,
15,0V === 3,0A 45,0W,
20,0V === 2,25A 45,0W

gebrauk en geef deze samen met het product door aan een derde partij, mocht u ooit afstand doen van het product. Verwijder alle verpakkingsmaterialen en conserveer het product op volledigheid en staat. Gebruik nooit een beschadigd product.

6. Reiniging en onderhoud

- Laat het reinigen en onderhouden van het apparaat niet uitvoeren door kinderen tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Reinig het product met een zachte, vochtige doek en een mild afwasmiddel. Neem het niet slotte af met een droge doek. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen of oplosmiddelen, alcohol, aceton, benzene, schuumdreinmiddelen, om het product te reinigen. Gebruik geen harde borstels, metalen of scherpe voorwerpen om beschadiging van de behuizing te voorkomen.
- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen bij het reinigen of gebruik.
- Houd het product nooit onder stromend water.
- Zorg ervoor dat de USB-kabel niet beschadigd raakt tijdens het reinigen.
- Zorg ervoor dat er geen water (bijvoorbeeld bij de aansluiting) in het product dringt.

7. Probleem oplossen

- Gebruik de oplader niet met producten waarvoor deze niet is ontworpen of waarvan de specificaties de capaciteit van het product overschrijden.
- De oplader wordt tijdens de oplaadcyclus enigszins warm; dit is normaal en geen reden tot bezorgdheid.
- Als er problemen optreden tijdens het gebruik, neem dan contact op met de fabrikant.

5. Przed pierwszym użyciem

Celem niedopuszczenia do uszkodzeń lub obrażeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem prosimy uważnie zapoznać się treścią niniejszej instrukcji obsługi. Szczególną uwagę należy zwrócić na zalecenia dotyczące bezpieczeństwa. Zachowaj instrukcję obsługi dla przyszłego użytku i dołączaj ją do stronicznej wersji w razie odstępowania produktu. Należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe, a następnie sprawdzić urządzenie pod kątem jego kompletności i uszkodzeń. Uszkodzonego produktu nie należy użytkować.

6. Czyszczenie i konserwacja

- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one co najmniej 8 lat i znajdują się pod nadzorem.
- Czysty produkt myć miękką, wilgotną ściereczką i fagodowym detergientem. Na koniec wytrzeć suchą szmatką. Do czyszczenia produktu nie używaj agresywnych środków czyszczących ani rozpuszczalników, alkoholu, acetonu, benzenu, ściernych środków czyszczących itp. Aby uniknąć uszkodzenia obudowy, nie używaj twardych szcetek, metalowych i ostrych przedmiotów.
- Podczas czyszczenia lub użytkowania nigdy nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.
- Produktu nie wolno wkładać pod strumień bieżącej wody.
- Przed czyszczeniem zachowaj ostrożność, aby nie uszkodzić kabla USB.
- Upewnij się, że do produktu nie dostanie się woda (np. w miejscach przyłączy).

7. Hibaelhárítás

- Ne használja a töltőt olyan termékekkel, amelyekhez azt nem tervezték, vagy amelyek specifikációját meghaladják a termék kapacitását.
- A töltő a töltési ciklus során enyhén felmelegszik; ez normális jelenség, és nem ad okot aggodalomra.
- Ha a használat során problémák merülnek fel, kérjük, forduljon a gyártóhoz.

8. Műszaki adatok

Bemenet
Kimenet
:100 - 240V~ 50/60Hz 1,5A
5,0V === 1,5A 7,5W,
5,0V === 3,0A 15,0W,
9,0V === 3,0A 27,0W,
12,0V === 3,0A 36,0W,
15,0V === 2,6A 39,0W,
15,0V === 3,0A 45,0W,
20,0V === 2,25A 45,0W

Max teljesítmény	IC 5043	
Szín	Érték	Mértékegység
Működési hőmérséklet	100-240	V
Tárolási hőmérséklet	100-240	V
Páratartalom	50/60	Hz
Töltőkábel	50/60	V
Méretek	USB-C 5,0/5,0/9,0/12,0/15,0/15,0/20,0	V
Súly	42,97 x 80,23 x 28,6 mm	V
	120 g	

Uscita massima
Colore
Temperatura di esercizio
Temperatura di conservazione
Umidità
Cavo di ricarica
Dimensioni
Peso
:45,0W
:Nero
:da 0°C a +25°C
:da -20°C a +80°C
:Da 5% al 90% RH
:Da Tipo-C a Tipo-C, Integrato, Lunghezza 1,5 m
:42,97 x 80,23 x 28,6mm
:120g

9. Dichiarazione di conformità UE

🏠 Solo per uso interno

Dati tecnici		
Specifiche conformi al Regolamento (UE) 2019/1782		
Marchio di fabbrica del costruttore	ISY	
Numero di registrazione commerciale	HRB 4580	

Ingresso	:100 - 240 V~ 50/60 Hz 1,5 A	
Uscita	5,0V === 1,5A 7,5W, 5,0V === 3,0A 15,0W,	

Max. uscita
Kleur
Bedrijfstemperatuur
Opslagtemperatuur
Luchtvochtigheid
Luchtdruk
Afmetingen
Gewicht
:45,0 W
:Zwart
:0 °C tot +25 °C
:-20 °C tot +80 °C
:~5% tot 90% RH
:Type-C naar type-C, geïntegreerd, kabel lengte 1,5 m
:42,97 x 80,23 x 28,6 mm
:120 g

8. Technische gegevens

Ingang
Uitgang
:100 - 240 V~ 50/60 Hz 1,5 A
5,0 V === 1,5 A 7,5 W,
5,0 V === 3,0 A 15,0 W,
9,0 V === 3,0 A 27,0 W,
12,0 V === 3,0 A 36,0 W,
15,0 V === 2,6 A 39,0 W,
15,0 V === 3,0 A 45,0 W,
20,0 V === 2,25 A 45,0 W
45,0 W

Max. uitgang	IC 5043	
Kleur	Waarde	Eenheid
Bedrijfstemperatuur	100-240	V
Opslagtemperatuur	100-240	V
Luchtvochtigheid	50/60	Hz
Luchtdruk	50/60	Hz
Afmetingen	USB-C 5,0/5,0/9,0/12,0/15,0/15,0/20,0	V
Gewicht	42,97 x 80,23 x 28,6 mm	V
	120 g	

9. EU-conformiteitsverklaring

🏠 Alleen voor gebruik binnenshuis

Technische gegevens		
Specificaties conform Verordening (EU) 2019/1782		

7. Wykrywanie i usuwanie usterek

- Nie używaj ładowarki z produktami, do których nie jest przeznaczona lub których parametry techniczne przekraczają pojemność produktu.
- Ładowarka lekko się nagrzewa w trakcie cyklu ładowania; jest to normalne i nie stanowi powoda do niepokoju.
- Jeżeli w trakcie użytkowania wystąpią problemy, prosimy o kontakt z producentem.

8. Dane techniczne

Wejście
Wyjście
:100-240 V- 50/60 Hz 1,5 A
5,0 V === 1,5 A 7,5 W,
5,0 V === 3,0 A 15,0 W,
9,0 V === 3,0 A 27,0 W,
12,0 V === 3,0 A 36,0 W,
15,0 V === 2,6 A 39,0 W,
15,0 V === 3,0 A 45,0 W,
20,0 V === 2,25 A 45,0 W

Maksymalna moc	IC 5043	
Kolor	Wartość	Jednostka
Temperatura robocza	100-240	V
Temperatura przechowywania	100-240	V
Wilgotność	50/60	Hz
Kabel ładowania	50/60	Hz
	42,97 x 80,23 x 28,6 mm	
	120 g	

9. EU Megfelelőségi nyilatkozat

Műszaki adatok
Az (EU) 2019/1782: rendeletnek megfelelő specifikációk

A gyártó kereskedelmi védjegye	ISY	
Kereskedelmi nyilvántartási szám	HRB 4580	

A gyártó címe	Imtron GmbH Media-Saturn-Strasse 1 85053 Ingolstadt Németország	
Modellazonosító	IC 5043	
Bemeneti feszültség	Érték	Mértékegység
Névleges frekvencia	100-240	V
Kimeneti feszültség	USB-C 5,0/5,0/9,0/12,0/15,0/15,0/20,0	V

9. EU Megfelelőségi nyilatkozat

Indirizzo del costruttore	Imtron GmbH Media-Saturn-Strasse 1 85053 Ingolstadt Germania	
Numero identificativo del modello	Valore	Unità
Tensione d'ingresso	100-240	V
Frequenza di ingresso AC	50/60	Hz
Tensione di uscita	USB-C 5,0/5,0/9,0/12,0/15,0/15,0/20,0	V
Corrente di uscita	USB-C 1,5/3,0/3,0/3,0/2,6/3,0/2,25	A
Potenza di uscita	USB-C 5,0/5,0/9,0/12,0/15,0/15,0/45,0/45,0	W
Efficienza attiva media	Per la tensione di uscita più bassa USB-C 5V DC >81,3% Per la tensione di uscita più alta USB-C 20V DC >87,7%	%

Imtron GmbH dichiara che "IC 5043" è conforme alla Direttiva EMC 2014/30/UE e alla Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https://www.isy-online.eu/downloads.

Efficienza a basso carico (10%)	Per la tensione di uscita più bassa USB-C 5V DC >81,3% Per la tensione di uscita più alta USB-C 20V DC >87,0%	%
Consumo di energia a vuoto	≤0,1	W

Handelsmerk van de fabrikant	ISY	
Commercieel registratienummer	HRB 4580	
Adres van de fabrikant	Imtron GmbH Media-Saturn-Strasse 1 85053 Ingolstadt Duitsland	
Modellaanduiding	IC 5043	
Ingangsspanning	Waarde	Eenheid
AC-ingangsfrequentie	100-240	V
Uitgangsspanning	50/60	Hz
Uitgangsstroom	USB-C 5,0/5,0/9,0/12,0/15,0/15,0/20,0	V
Uitgangsvermogen	USB-C 5,0/5,0/9,0/12,0/15,0/15,0/45,0/45	